| Source (description)  | Type*                 | Année        | Durée        | Pertinence* |
|---|-----------------------|--------------|--------------|-------------|
| Documentaires, reportages, capsules (documents compr  | enant plus o          | l'un type d' | intervention | u)          |
| « Joséphine Bacon, la vie en trois temps d'une femme<br>d'exception »<br>Archives de Radio-Canada                 | <b>□</b><br>EA, L     | 2019         | -            | C/P<br>+    |
| « Poésie et thé : <i>Un thé dans la toundra</i> »<br>Radio Spirale  | A                     | 2017         | 57 min.      | P<br>+      |
| « Joséphine Bacon »<br>Proxémie (La fabrique culturelle)  | <b>■</b> (*)<br>EA, A | 2019         | 20 min.      | C/P<br>+    |
| « Le territoire des anciens : Regard sur la poésie de Joséphine<br>Bacon »<br>La fabrique culturelle              | <b>—</b><br>A, L      | 2018         | 4 min.       | C/P<br>+/-  |
| « Nutineteu : personnifier le froid intense »<br>Curio.ca   | <b>I∮</b> )<br>EA     | 2015         | 4 min.       | C/P<br>+/-  |
| Entrevues avec l'auteure  |                       |              |              |             |
| « J'avoue que j'ai vécu avec Joséphine Bacon »<br>Plus on est de fous, plus on lit! (Radio-Canada)                | <b>•(•)</b><br>EA     | 2018         | 19 min.      | C/P<br>+    |
| « 150 ans du Canada : entrevue avec Joséphine Bacon »<br>La librairie francophone (Radio-Canada)                  | <b>I♠)</b><br>EA      | 2017         | 12 min.      | C/P<br>+    |
| « Cinq minutes avec Joséphine Bacon »<br>Radio-Canada   | <b>Q</b><br>EA        | 2020         | 5 min.       | C<br>+      |
| « Joséphine Bacon – Lire »<br>Lire (Ici Artv)   | EA                    | 2019         | 8 min.       | C<br>+      |
| « Rencontre avec Joséphine Bacon »<br>La fabrique culturelle  | EA                    | 2014         | 4 min.       | C/P<br>+/-  |
| « Le mot préféré de Joséphine Bacon »<br>Archives de Radio-Canada   | <b>I∮)</b><br>EA      | 2019         | 2 min.       | C<br>+/-    |
| « INtimate meeting with Josephine Bacon – Rencontre avec<br>Joséphine Bacon »<br>Nuit des Idées Canada (You'Tube) | <b>Q</b><br>EA        | 2021         | 24 min.      | C<br>+/-    |
| « Joséphine Bacon, poétesse innue »<br>TV5 Monde Info (YouTube)   | <b>Q</b><br>EA        | 2020         | 5 min.       | C<br>-      |
| Entrevues avec un.e spécialiste   |                       |              |              |             |
| Lectures, extraits, chansons  |                       |              |              |             |
| Bâtons à messages, Tshissinuatshitakana<br>Radio-Canada (OhDio)   | L                     | -            | 48 min.      | C<br>+      |
| « Uiesh. Quelque part. Avec Joséphine Bacon »<br>Le Devoir (YouTube)  | L<br>L                | 2018         | 3 min.       | C/P<br>+    |
| « Joséphine Bacon, lecture »<br>Maison de la poésie, Nantes (YouTube)   | L<br>L                | 2015         | 3 min.       | C/P<br>+/-  |

| « Poème Tshi Innu de Joséphine Bacon. Narration par son<br>auteur sur une musique de Pierre-Luc Ottawa »<br>Innumeshkenu (YouTube) | L<br>L           | 2014 | 3 min.  | C/P<br>+/- |
|--|------------------|------|---------|------------|
| « Matshimashka / Résiste : Laure Morali, Joséphine Bacon »<br>Johanne Roussy (YouTube)   | L<br>L           | 2018 | 8 min.  | C/P<br>+/- |
| « Babel bleu / Babel blue / Joséphine Bacon »<br>Métropolis Bleu/Blue Met (YouTube)  | 모<br>L           | 2019 | 4 min.  | C/P<br>+   |
| « Terre de ton enfance – Joséphine Bacon »<br>Festival de la poésie de Montréal – Poésie Go!                                       | <b>□()</b><br>L  | 2018 | 2 min.  | C/P<br>+   |
| « Joséphine Bacon nous interprète son conte L'enlèvement de<br>Waseya »<br>Nathalie Gressin (YouTube)                              | L<br>L           | 2016 | 11 min. | C/P<br>+   |
| « Les quatre fils du créateur – Joséphine Bacon »<br>Atalukan (La fabrique culturelle)   | L                | 2018 | 10 min. | C/P<br>+   |
| « Un poème de Joséphine Bacon pour les femmes autochtones »<br>Archives de Radio-Canada  | <b>모</b><br>L    | 2015 | 3 min.  | C/P<br>+/- |
| « Hommage aux femmes autochtones disparues et/ou<br>assassinées [Joséphine Bacon] »<br>YouTube                                     | L<br>L           | 2014 | 2 min.  | C/P<br>-   |
| « Joséphine Bacon et Chloé Sainte-Marie »<br>Festival interculturel du conte de Montréal (YouTube)                                 | <b>ユ</b><br>L, A | 2017 | 4 min.  | C/P<br>+/- |
| Autres   |                  |      |         |            |
| « De la mer à la rivière : un vidéo-poème avec Joséphine Bacon<br>et Johanne Roussy »<br>La fabrique culturelle                    | ₽<br>EA, A       | 2019 | 7 min.  | C/P<br>+/- |

| Légende : |   |
|-----------|---|
| * Type :  | 🕩 : audio seulement 🖵 : vidéo 📮 : audio avec surimpression d'images |
|           | ES : entrevue avec un spécialiste EA : entrevue avec l'auteur.e     |
|           | L: lecture, extrait, chanson A: autre                               |
| Pertinenc | e : C : pour la classe P : pour le ou la professeur.e               |

| Titre du segment :                  | « JOSÉPHINE BACON, LA VIE EN TROIS TEMPS D'UNE<br>FEMME D'EXCEPTION »  |
|-------------------------------------|--|
| Source:                             | Archives de Radio-Canada   |
| Lien:                               | https://ici.radio-canada.ca/espaces-autochtones/1155819/josephine-bacon-innue-poete-autochtone-histoire  |
| Type de document :                  | Texte et audiovisuel   |
| Date de création :                  | 8 mars 2019  |
| Durée :                             | 0 min. 48; 1 min. 19; 0 min. 40; 1 min. 02; 1 min. 30; 1 min. 05; 0 min. 46  |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon  |
| Sujet :                             | 3 moments clés dans la vie de Joséphine Bacon : le Nutshimit, la ville (Québec, Ottawa, Montréal), le documentaire et la poésie  |
| Description:                        | Article d'Anne-Marie Yvon qui regroupe plusieurs pièces d'archives :  O Lecture d'un extrait du recueil <i>Un thé dans la toundra</i> O Extrait d'une entrevue avec l'auteure sur ce que signifie Nutshimit pour elle O Lecture d'un extrait de <i>Aimititau! Parlons-nous!</i> O Extrait d'une entrevue avec l'auteure sur la langue de ses ancêtres O Lecture d'un extrait du recueil <i>Bâtons à message/Tshissinuashitakana</i> O Extrait d'une entrevue avec l'auteure sur son arrivée à l'écriture O Lecture d'un extrait du recueil <i>Uiesh/Quelque part</i> |
| Pertinence:                         | Pour un parcours biographique de l'auteure. Un bon survol pour présenter l'auteure à la classe.  |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone  |

Titre du segment : « POÉSIE ET THÉ : UN THÉ DANS LA TOUNDRA »

| Source:                             | Radio Spirale   |
|-------------------------------------|---|
| Lien:                               | http://radiospirale.org/capsule/poesie-et-0   |
| Type de document :                  | Audio   |
| Date de création :                  | 28 octobre 2017   |
| Durée :                             | 57 min. 08  |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon, Un thé dans la toundra   |
| Sujet:                              | Analyse du recueil <i>Un thé dans la toundra</i> : thèmes, caractéristiques, propos  O Importance du dialogue avec la terre, la nature, les éléments O Opposition territoire et ville O Opposition ancêtres et colonisateurs Les ancêtres, le passé, l'héritage Le rire, la joie Le bilinguisme |
| Description:                        | Cercle de lecture « Poésie et thé » organisé par l'organisme Poésie partout et animé par Jonathan Lamy  Intervenants : Flavia Garcia, Claire Dion, Bertrand Laverdure, Valérie Robichaud, Benoit Bordeleau  |
| Pertinence:                         | Pour le professeur, pour trouver des pistes d'analyse pour le recueil.  |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone; environnement; héritage; langue  |

Titre du segment : « JOSÉPHINE BACON »

| Source:                             | Proxémie (La fabrique culturelle)  |
|-------------------------------------|--|
| Lien:                               | https://www.lafabriqueculturelle.tv/balados/21/proxemie/episodes/80/josephine<br>-bacon  |
| Type de document :                  | Audio, baladodiffusion   |
| Date de création :                  | 30 avril 2019  |
| Durée :                             | 20 min. 12   |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon  |
| Sujet:                              | La poésie de Joséphine Bacon, ses caractéristiques   |
|                                     | Parcours biographique de l'auteure (expérience du pensionnat, arrivée à Montréal, venue à l'écriture)  |
|                                     | La langue française et l'innu-aimun  |
|                                     | La terre/le territoire (Nutshimit)   |
|                                     | Les aînés et la transmission des savoirs   |
| Description:                        | Narration de Sophie Cadieux entrecoupée d'extraits de l'entretien qu'elle a eu avec Joséphine Bacon  |
|                                     | 5 min. 43 : Lecture d'un poème de Bacon par l'auteure en innu-aimun puis en français   |
|                                     | 13 min. 15 : Lecture d'un poème de Bacon en français par Sophie Cadieux  |
|                                     | 17 min. 05 : Lecture d'une lettre de Joséphine Bacon écrite à José Acquelin dans le cadre de projet de correspondance entre des auteurs québécois et des autochtones |
| Pertinence:                         | Pour découvrir l'auteure   |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone; langue; héritage  |

| Titre du segment :                  | « LE TERRITOIRE DES ANCIENS : REGARD SUR LA<br>POÉSIE DE JOSÉPHINE BACON »   |
|-------------------------------------|--|
| Source:                             | La fabrique culturelle   |
| Lien:                               | https://www.lafabriqueculturelle.tv/capsules/11280/le-territoire-des-<br>anciens-regard-sur-la-poesie-de-josephine-bacon   |
| Type de document:                   | Audiovisuel  |
| Date de création :                  | 14 septembre 2018  |
| Durée:                              | 3 min. 59  |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon  |
| Sujet:                              | La parole et le territoire  Les langues et la poésie autochtones  La poésie de Joséphine Bacon : inspirée par les récits des aînés  L'intérêt du public pour cette littérature (Grande nuit de la poésie de Saint-Venant) et la pertinence des littératures autochtones dans le paysage littéraire québécois |
| Description :                       | Entrevue au sujet de la poésie des Autochtones et plus précisément celle de Joséphine Bacon  Extraits de poèmes de Joséphine Bacon lus par l'auteure (en innu-aimun, puis en français):  |

poésie autochtone

Autochtones; littérature autochtone

Pertinence:

Mots clés:

Pour la classe, pour réfléchir à l'importance de la littérature et de la poésie

autochtones dans le paysage littéraire québécois et aux particularités de la

Titre du segment : « NUTINETEU : PERSONNIFIER LE FROID INTENSE »

| Source:                            | Curio.ca   |
|------------------------------------|--|
| Lien:                              | https://curio-ca.proxy.cegepmontpetit.ca:2443/fr/audio/nutineteu-personnifier-le-froid-intense-8348/ |
| Type de document :                 | Audio  |
| Date de création :                 | 25 février 2016 (2015)   |
| Durée :                            | 3 min. 52  |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s: | Joséphine Bacon  |
| Sujet :                            | Définir Nutineteu  Changements climatiques et effets sur les traditions et mœurs innus               |
| Description :                      | Entretien de Joséphine Bacon avec Judith Jacques (Ici Explora) sur le froid sur la Côte Nord         |
| Pertinence:                        | Plus ou moins pertinent pour la classe   |
| Mots clés:                         | Autochtones; environnement; traditions   |

Titre du segment : « J'AVOUE QUE J'AI VÉCU AVEC JOSÉPHINE BACON »

| Source:                             | Plus on est de fous, plus on lit! (Radio-Canada)   |
|-------------------------------------|--|
| Lien :                              | https://ici.radio-canada.ca/premiere/emissions/plus-on-est-de-<br>fous-plus-on-lit/segments/entrevue/72504/josephine-bacon-<br>poesie-memoire-dencrier-uiesh |
| Type de document :                  | Audio, émission radiophonique, entrevue  |
| Date de création :                  | 17 mai 2018  |
| Durée :                             | 18 min. 38   |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon, Uiesh, quelque part   |
| Sujet:                              | Transmission des connaissances par les aînés  L'expérience du pensionnat  Perte des traditions  Arrivée à l'écriture  Identité innue                         |
| Description:                        | Entrevue de Marie-Louise Arsenault avec Joséphine Bacon.  10 min. 13 : Joséphine Bacon lit un extrait de <i>Uiesh, quelque part</i> (en français seulement)  |
| Pertinence:                         | Pour la classe ou le professeur pour découvrir l'auteure   |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone; identité  |

| Titre du segment :                  | « 150 ANS DU CANADA : ENTREVUE AVEC JOSÉPHINE<br>BACON »  |
|-------------------------------------|---|
| Source:                             | La librairie francophone (Radio-Canada)   |
| Lien:                               | https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1010021/150-ans-canada-entrevue-josephine-bacon?depuisRecherche=true   |
| Type de document :                  | Audio, émission radiophonique, entrevue   |
| Date de création :                  | 10 janvier 2017   |
| Durée :                             | 11 min. 55  |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon   |
| Sujet:                              | La poésie de Bacon  |
|                                     | Les femmes disparues et assassinées   |
|                                     | Reconnaissance des Innus par les Québécois et les Canadiens anglais   |
|                                     | Les pensionnats   |
|                                     | Le rire   |
| Description:                        | Entrevue d'Emmanuel Khérad avec Joséphine Bacon à l'émission <i>La librairie francophone</i> . Intervention des libraires Jérémy Laniel (Montréal) et Anne-Françoise Koch (Suisse) qui commentent la poésie de Bacon. |
| Pertinence:                         | Pour la classe ou le professeur pour découvrir l'auteure  |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone   |

Titre du segment : « CINQ MINUTES AVEC JOSÉPHINE BACON »

| Source:                             | I a librainia francothous (Padia Canada)   |
|-------------------------------------|--|
| source:                             | La librairie francophone (Radio-Canada)  |
| Lien:                               | https://www.youtube.com/watch?v=q8fijWxhgPw  |
| Type de document :                  | Audiovisuel, entrevue  |
| Date de création :                  | 23 octobre 2020  |
| Durée :                             | 5 min 7 sec.   |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon  |
| Sujet :                             | Bref portrait de l'auteure  Racisme au Québec et cas de Joyce Echaquan   |
| Description:                        | Entrevue avec Joséphine Bacon ponctuée par des extraits du film <i>Je m'appelle humain</i> de Kim Obomsawin.   |
| Pertinence:                         | Intéressant pour la classe et pour le.la professeur.e. Particularité de cette brève entrevue : la réflexion de Bacon sur ce qui est arrivé à Joyce Echaquan. |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone  |

Titre du segment : « JOSÉPHINE BACON – LIRE »

| Source:                             | Lire (Ici Artv)   |
|-------------------------------------|---|
| Lien:                               | https://ici.artv.ca/videos/video/josephine-bacon/   |
| Type de document :                  | Audiovisuel, entrevue   |
| Date de création :                  | 15 mai 2019   |
| Durée :                             | 8 min. 15   |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon   |
| Sujet :                             | Son hypothèse sur la naissance de l'intérêt des Non-Autochtones pour l'histoire et la littérature des Autochtones : découverte de ce qui est arrivé dans les pensionnats.  Son rapport à la langue française et innu-aimun. |
|                                     | Sa venue à l'écriture : projet de correspondance.   |
| Description:                        | Claudia Larochelle s'entretient avec Joséphine Bacon au sujet de sa venue à l'écriture et de son rapport à la langue.   |
| Pertinence:                         | Entrevue qui aborde très bien (de façon concise et claire) deux sujets qui sont souvent abordés par Bacon en entrevue. Assez brève pour être présentée en classe.   |
| Mots clés :                         | Autochtones; littérature autochtone; langue   |

Titre du segment : « RENCONTRE AVEC JOSÉPHINE BACON »

| Source:                             | La fabrique culturelle   |
|-------------------------------------|--|
| Lien:                               | https://www.lafabriqueculturelle.tv/capsules/1762/rencontre-avec-<br>josephine-bacon   |
| Type de document :                  | Audiovisuel, entrevue  |
| Date de création :                  | 11 juin 2014   |
| Durée :                             | 4 min. 27  |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon, Un thé dans la toundra  |
| Sujet:                              | Résumer son œuvre en trois mots  Le territoire  Transmission de la culture par les aînés  L'expérience de la chasse au caribou |
| Description:                        | Entrevue avec Joséphine Bacon au musée Shaputuan de Sept-Îles au sujet des thèmes principaux de son œuvre                      |
| Pertinence:                         | Comme brève introduction aux thèmes de l'œuvre, pourrait permettre de lancer la discussion sur ces thèmes avec un groupe       |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone  |

Titre du segment : « LE MOT PRÉFÉRÉ DE JOSÉPHINE BACON »

| Source:                            | Archives de Radio-Canada   |
|------------------------------------|--|
| Lien:                              | https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1178729/mot-prefere-innu-<br>josephine-bacon?depuisRecherche=true |
| Type de document :                 | Audio  |
| Date de création :                 | 21 juin 2019   |
| Durée :                            | 2 min. 18  |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s: | Joséphine Bacon  |
| Sujet:                             | Le mot Nutshimit (l'intérieur des terres)  Relation avec la langue innue                               |
| Description:                       | Entrevue avec l'auteure sur sa relation avec la langue   |
| Pertinence:                        | Pour la classe, pour réfléchir à l'importance de la langue dans la construction de l'identité          |
| Mots clés:                         | Autochtones; langue; identité  |

| Titre du segment :                  | « INTIMATE MEETING WITH JOSEPHINE BACON –<br>RENCONTRE AVEC JOSÉPHINE BACON »   |
|-------------------------------------|---|
| Source:                             | Nuit des Idées Canada (YouTube)   |
| Lien:                               | https://www.youtube.com/watch?v=nyHtnDvvRTw   |
| Type de document :                  | Audiovisuel   |
| Date de création :                  | 28 janvier 2021   |
| Durée :                             | 24 min. 01  |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon   |
| Sujet:                              | Explique comment elle est venue à la poésie.  |
|                                     | Bande annonce du film Je m'appelle humain.  |
|                                     | Explication de ce qu'est le Nutshimit et de son importance pour les Innus.  |
|                                     | Le respect du caribou (en référence à la scène du film où on remercie un caribou qui a été chassé).   |
|                                     | Les esprits présents dans le Nutshimit (en référence à la scène du film où elle explique comment ces esprits sont présents dans la tête de la truite grise).  |
| Description:                        | En français, avec sous-titres en anglais  |
|                                     | Rencontre avec la poétesse Joséphine Bacon au sujet du film Je m'appelle humain.  |
| Pertinence:                         | Intéressant pour la classe, pour illustrer le lien fort entre les Innus et la nature ainsi que l'importance du respect. Cependant, le film <i>Je m'appelle humain</i> serait beaucoup plus intéressant à présenter en classe. |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone   |

Titre du « JOSÉPHINE BACON, POÉTESSE INNUE »

| segment : | ; |
|-----------|---|
|-----------|---|

| Source:                             | TV5 Monde Info (YouTube)  |
|-------------------------------------|---|
| Lien:                               | https://www.youtube.com/watch?v=tHvA-X2rYC0   |
| Type de document :                  | Audiovisuel avec image du film  |
| Date de création :                  | 12 novembre 2020  |
| Durée:                              | 4 min. 36   |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon   |
| Sujet:                              | Promotion du film Je m'appelle humain.  Importance de la langue innue et de sa transmission  Rapport à la terre et à l'environnement  |
| Description:                        | Brève entrevue avec Bacon pour faire la promotion du film Je m'appelle humain.  |
| Pertinence:                         | Peu pertinent. D'autres documents plus pertinents présentent des idées semblables, comme l'épisode de <i>Proxémie</i> : <a href="https://www.lafabriqueculturelle.tv/balados/21/proxemie/episodes/80/josephine-bacon">https://www.lafabriqueculturelle.tv/balados/21/proxemie/episodes/80/josephine-bacon</a> |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone; langue   |

Titre du segment : BÂTONS À MESSAGES, TSHISSINUATSHITAKANA

| Source:                             | Radio-Canada (disponible sur OhDio)  |
|-------------------------------------|--|
| Lien:                               | https://ici.radio-canada.ca/premiere/livres-audio/arts/105776/batons-a-message-tshissinuatshitakana-bacon                            |
| Type de document :                  | Audio, livre audio   |
| Date de création :                  | n/a  |
| Durée :                             | 47 min. 41   |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon, Bâtons à message, Tshissinuatshitakana  |
| Sujet:                              | n/a  |
| Description :                       | Lecture du recueil par l'auteure (en innu-aimun) et par Chloé Sainte-<br>Marie (en français)   |
| Pertinence:                         | Pour les étudiants avec des mesures adaptées qui ont besoin, lorsque possible, d'avoir accès aux versions audio des œuvres à l'étude |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone; livre audio   |

Titre du segment : « UIESH. QUELQUE PART. AVEC JOSÉPHINE BACON »

| Source:                             | Le Devoir (YouTube)  |
|-------------------------------------|--|
| Lien:                               | https://www.youtube.com/watch?v=hAldgGVA0DA  |
| Type de document :                  | Audiovisuel  |
| Date de création :                  | 8 septembre 2018   |
| Durée :                             | 2 min. 46  |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon,   |
| Sujet:                              | Anecdote sur l'écriture de ce poème « Uiesh. Quelque part »  La vie à Montréal   |
| Description:                        | Lecture du poème « Uiesh. Quelque part » en innu-aimun et en français par l'auteure et explication de son rapport à la ville |
| Pertinence:                         | Pour étudier le poème « Uiesh. Quelque part » en classe  |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone; ville; environnement  |

Titre du segment : « JOSÉPHINE BACON, LECTURE »

| Source:                            | Maison de la poésie, Nantes (YouTube)  |
|------------------------------------|--|
| Lien:                              | https://www.youtube.com/watch?v=-igwweOG4L0  |
| Type de document :                 | Audiovisuel, lecture publique  |
| Date de création :                 | 5 juin 2015  |
| Durée :                            | 3 min. 29  |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s: | Joséphine Bacon, Bâtons à message  |
| Sujet:                             | n/a  |
| Description:                       | Lecture publique d'extraits de <i>Bâtons à message</i> par Joséphine Bacon en innu-aimun puis en français le 4 juin 2015 dans le cadre de l'événement Poèmes en cavale |
| Pertinence:                        | Pour entendre des poèmes lus par l'auteure dans le cadre de l'étude du recueil   |
| Mots clés:                         | Autochtones; littérature autochtone; lecture publique  |

Titre du segment : « POÈME TSHI INNU DE JOSÉPHINE BACON. NARRATION PAR SON AUTEUR SUR UNE MUSIQUE DE PIERRE-LUC OTTAWA »

| Source:                             | innumeshkenu (YouTube)  |
|-------------------------------------|---|
| Lien:                               | https://www.youtube.com/watch?v=yR0OdCjOkWc&list=PL3ciJvySRR3RZgQ<br>DT2m- g_uiJj9YA7WS   |
| Type de document :                  | Audiovisuel (voix + photos défilantes)  |
| Date de création :                  | 26 novembre 2014  |
| Durée:                              | 3 min. 15   |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon   |
| Sujet:                              | n/a   |
| Description:                        | Lecture en innu-aimun du poème « Tshi Innu » par Joséphine Bacon. Sous-titres en français  Texte en innu-aimun reproduit à la fin de la vidéo.  Accompagné d'une musique de Pierre-Luc Ottawa |
| Pertinence:                         | Pour lancer l'analyse du poème « Tshi Innu » en classe, pour faire écouter un poème en innu-aimun   |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone; lecture  |

| Titre du segment : | « MATSHIMASHKA / RÉSISTE : LAURE MORALI, |
|--------------------|--|
| · ·                |  |

|                                     | JOSÉPHINE BACON »   |
|-------------------------------------|---|
| Source:                             | Johanne Roussy (YouTube)  |
| Lien:                               | https://www.youtube.com/watch?v=WFprS-i7p2w   |
| Type de document :                  | Audiovisuel (voix off et images)  |
| Date de création :                  | 23 mai 2018   |
| Durée :                             | 8 min. 05   |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon   |
| Sujet :                             | n/a   |
| Description:                        | Lecture du poème « Matshimashka / Résiste » lu par Joséphine Bacon et<br>Laure Morali |
| Pertinence:                         | Plus ou moins pertinent   |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone; lecture  |

Titre du segment : « BABEL BLEU / BABEL BLUE / JOSÉPHINE BACON »

| Source:                             | Métropolis Bleu/Blue Met (YouTube)   |
|-------------------------------------|--|
| Lien:                               | https://www.youtube.com/watch?v=g1uEVUa_QSo  |
| Type de document :                  | Audiovisuel, lecture publique  |
| Date de création :                  | 17 juin 2019   |
| Durée :                             | 4 min. 28  |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon  |
| Sujet:                              | n/a  |
| Description:                        | Lecture d'un poème en innu-aimun par Joséphine Bacon dans le cadre des lectures Babel bleu au Festival Métropolis bleu en 2019  Titre du poème non précisé |
| Pertinence:                         | Pour entendre la sonorité de l'innu-aimun  |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone; lecture publique  |

Titre du « TERRE DE TON ENFANCE – JOSÉPHINE BACON » segment :

| Source:                                      | Festival de la poésie de Montréal – Poésie Go!  |
|--|---|
| Lien:  | https://www.festivaldelapoesiedemontreal.com/fr/poesiego_details/josephine-bacon?fbclid=IwAR2p46HGy7OzL_gWZH1kMAJdsb1nBU0pnbzUPkAYxQgwiwukzC3zjt0jL9c |
| Type de document :                           | Audio, baladodiffusion  |
| Date de création :                           | 14 mai 2018   |
| Durée:                                       | 1 min. 39   |
| Auteur.e.s<br>et œuvres<br>concerné.e.<br>s: | Joséphine Bacon   |
| Sujet:                                       | n/a   |
| Descriptio n:                                | Lecture d'un poème de Joséphine Bacon par l'auteure avec traduction par<br>Dominique Quesnel à chaque vers.   |
| Pertinence:                                  | Pour entendre l'auteure lire en innu-aimun  |
| Mots clés :                                  | Autochtones; littérature autochtone   |

| Titre du segment :                  | « JOSÉPHINE BACON NOUS INTERPRÈTE SON CONTE<br>L'ENLÈVEMENT DE WASEYA »   |
|-------------------------------------|---|
| Source:                             | Nathalie Gressin (YouTube)  |
| Lien:                               | https://www.youtube.com/watch?v=AaT77UyDi24   |
| Type de document :                  | Audiovisuel, lecture publique   |
| Date de création :                  | 9 février 2016  |
| Durée :                             | 11 min. 24  |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon  Terres de Triskter (contes des Premières Nations) (Collectif, Possibles édition, 2014)   |
| Sujet:                              | n/a   |
| Description:                        | Joséphine Bacon lit son interprétation du conte traditionnel anishnabe « L'enlèvement de Waseya » publié dans le livre Terres de Triskter (contes des Premières Nations)  Lecture souvent interrompue par l'auteure pour donner des explications et des précisions pour permettre de mieux comprendre l'histoire. |
| Pertinence:                         | Pour découvrir les contes et légendes autochtones   |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone; lecture publique; conte  |

Titre du segment : « LES QUATRE FILS DU CRÉATEUR – JOSÉPHINE BACON »

| Source:                                   | Atalukan (La fabrique culturelle)  |
|---|--|
| Lien:                                     | https://www.lafabriqueculturelle.tv/balados/6/atalukan/episodes/6/lesquatre-fils-du-createur-josephine-bacon         |
| Type de document:                         | Audio, baladodiffusion   |
| Date de création :                        | 1 <sup>er</sup> janvier 2018   |
| Durée:                                    | 10 min. 13   |
| Auteur.e.s et<br>œuvres<br>concerné.e.s : | Joséphine Bacon  |
| Sujet:                                    | n/a  |
| Description:                              | Légende racontée par Joséphine Bacon dans le cadre du festival de contes et légendes Atalukan à Mashteuiatsh en 2017 |
| Pertinence:                               | Pour découvrir une légende innue   |
| Mots clés:                                | Autochtones; littérature autochtone; conte   |

| Titre du segment :                  | « UN POÈME DE JOSÉPHINE BACON POUR LES FEMMES<br>AUTOCHTONES »   |
|-------------------------------------|--|
| Source:                             | Archives de Radio-Canada   |
| Lien:                               | https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/746578/josephine-bacon-poeme-femmes-autochtones?depuisRecherche=true          |
| Type de document :                  | Audiovisuel  |
| Date de création :                  | 27 octobre 2015  |
| Durée :                             | 3 min. 08  |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon  |
| Sujet :                             | n/a  |
| Description:                        | Lecture d'un poème par Joséphine Bacon en hommage aux femmes autochtones disparues, en innu-aimun puis en français |
| Pertinence:                         | Pour aborder cette question d'actualité avec la classe.  |
| Mots clés:                          | Autochtones; littérature autochtone; femmes  |

Titre du segment : « HOMMAGE AUX FEMMES AUTOCHTONES DISPARUES ET/OU ASSASSINÉES [IOSÉPHINE BACON] »

| E1/OU ASSASSINEES [JOSEPHINE BACON] » |  |  |
|---------------------------------------|--|--|
| Source:                               | YouTube  |  |
| Lien:                                 | https://www.youtube.com/watch?v=PLnBd02WV1Q  |  |
| Type de document :                    | Audiovisuel, lecture publique  |  |
| Date de création :                    | 3 mars 2014  |  |
| Durée:                                | 2 min. 26  |  |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s :   | Joséphine Bacon  |  |
| Sujet:                                | n/a  |  |
| Description:                          | Lecture d'un poème qui parle des femmes autochtones disparues et/ou assassinées par Joséphine Bacon en français puis en innu-aimun  Titre du poème non précisé |  |
| Pertinence:                           | La vidéo coupe avant la fin du poème en innu-aimun, ce qui rend le document moins pertinent  |  |
| Mots clés:                            | Autochtones; littérature autochtone; lecture publique; femmes  |  |

Titre du segment : « JOSÉPHINE BACON ET CHLOÉ SAINTE-MARIE »

| Source:                             | Festival interculturel du conte de Montréal (YouTube)   |
|-------------------------------------|---|
| Lien:                               | https://www.youtube.com/watch?v=8m8kVgOze0M   |
| Type de document :                  | Audiovisuel   |
| Date de création :                  | 22 octobre 2017 (événement tenu le 20 octobre 2017)   |
| Durée :                             | 3 min. 46   |
| Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s : | Joséphine Bacon   |
| Sujet :                             | Identité autochtone  Désignation des communautés par les Blancs   |
| Description:                        | Performance bilingue de Bacon et Sainte-Marie dans le cadre du festival interculturel du conte de Montréal. |
| Pertinence:                         | Plus ou moins pertinent   |
| Mots clés:                          | Autochtones; lecture publique   |

Titre du segment : « DE LA MER À LA RIVIÈRE : UN VIDÉO-POÈME AVEC JOSÉPHINE BACON ET JOHANNE ROUSSY »

Source : La fabrique culturelle

Lien : <a href="https://www.lafabriqueculturelle.tv/capsules/12201/de-la-riviere-a-la-">https://www.lafabriqueculturelle.tv/capsules/12201/de-la-riviere-a-la-</a>

mer-un-video-poeme-avec-josephine-bacon-et-johanne-roussy

Type de document : Audiovisuel

Date de création : 21 octobre 2019

**Durée :** 7 min. 25

Auteur.e.s et œuvres concerné.e.s :

Joséphine Bacon

Sujet: Partage des tâches dans la communauté innue, relations hommes-femmes

Le rapport à la nature

La langue (innu-aimun)

Construction de l'identité innue

L'importance des aînés

**Description :** Rencontre et discussion entre Johanne Roussy (scultpeure sociale) et

Joséphine Bacon (poète), deux amies de longue date, sur la pointe de

Moisie sur la Côte Nord

**Pertinence :** Belle vidéo, mais peut-être un peu trop contemplative pour la classe

Mots clés : Autochtones; identité; nature